

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1978**

Supplement No. 4

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1978**

Supplément N° 4

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1978**

Suplemento N.º 4



UNITED NATIONS — NATIONS UNIES — NACIONES UNIDAS
1978

E/INCB/38/Supp.4
30.4.1978

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.78.XI.1/Supp.4

Price: \$ U.S. 1.00
(or equivalent in other currencies)

The original estimates of world requirements of narcotic drugs and world production of opium established or confirmed by the Board for 1978 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/38.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1977 to bring them to the level estimated for 1978 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1977 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and Non-metropolitan Territories

Bahamas	Jordan
Barbados	Mali
Colombia	Mauritius
Democratic Yemen	Norway
Egypt	Qatar
France	Republic of Korea
German Democratic Republic	Romania
Germany, Federal Republic of	Sweden
Honduras	Switzerland
Japan	Uruguay

Geneva, 30 April 1978

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants et de la production mondiale d'opium établies ou confirmées par l'Organe pour 1978 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/38.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des Evaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1977 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1978 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1977 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Bahamas	Norvège
Barbade	Qatar
Colombie	République de Corée
Egypte	République démocratique allemande
France	République fédérale d'Allemagne
Honduras	Roumanie
Japon	Suède
Jordanie	Suisse
Mali	Uruguay
Maurice	Yémen démocratique

Genève, le 30 avril 1978

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes y de la producción mundial de opio establecidas o confirmadas por la Junta para 1978 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/38.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1977 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1978 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1977 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Alemania, República Federal de	Mauricio
Bahamas	Noruega
Barbados	Qatar
Colombia	República de Corea
Egipto	República Democrática Alemana
Francia	Rumania
Honduras	Suecia
Japón	Suiza
Jordania	Uruguay
Malí	Yemen Democrático

Ginebra, 30 de abril de 1978

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1978

Tableau 1. — Evaluations pour 1978 des besoins du monde en stupéfiants

Cuadro 1. — Previsiones para 1978 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6			
<p>COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES</p> <p>PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS</p> <p>PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS</p> <p>Drugs/Stupéfiants Estupefacientes</p>	Quantity to be consumed for <i>domestic</i> medical and scientific purposes	<p>Quantity to be utilized for the manufacture of:</p> <table border="1"> <tr> <td>(a) Other drugs</td> <td>(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention</td> <td>(c) Substances not covered by the 1961 Convention</td> </tr> </table> <p>whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export</p>	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1978	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1977 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (–) due to excessive manufacture or imports during the previous year	<p>Total of the estimates</p> <p>(columns 1 + 2 + 3 + or – 5)</p>
	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention						
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	<p>Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de:</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Autres stupéfiants</td> <td>b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961</td> <td>c) Substances non visées par la Convention de 1961</td> </tr> </table> <p>que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation</p>	a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1978	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1977 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (–) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	<p>Total des évaluations</p> <p>(colonnes 1 + 2 + 3 + ou – 5)</p>
a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961							
Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	<p>Cantidad que será utilizada para fabricar:</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Otros estupefacientes</td> <td>b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961</td> <td>c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961</td> </tr> </table> <p>ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación</p>	a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1978	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1977 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (–) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	<p>Total de las previsiones</p> <p>(columnas 1 + 2 + 3 + ó – 5)</p>	
a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961							

GRAMMES — GRAMOS

Bahamas								
Cocaine . . .	Cocaína	1 000				200	+ 190	1 190
Fentanyl . . .	Fentanil	5				1	+ 001	6
Oxycodone . . .	Oxicodona	20				2	+ 002	22
Pethidine . . .	Petidina	6 000				2 000	+ 490	6 490
Barbados - Barbade								
Codeine . . .	Codeína	8 200						8 200
Colombia - Colombie								
Cocaine . . .	Cocaína	500	2 000			4 000	+ 3 998	6 498
Opium . . .	Opio	80 000				60 000	+ 60 000	140 000
Democratic Yemen - Yémen démocratique - Yemen Democrático								
Methadone . . .	Metadona	30				3		30
Egypt - Egypte - Egipto								
Codeine . . .	Codeína	200 000	800 000			1 000 000	+ 180 000	1 180 000
France (including Monaco - y compris Monaco) - Francia (con Mónaco)								
Morphine . . .	Morfina	23 000	20 000 000			4 000 000		20 023 000
German Democratic Republic - République démocratique allemande - República Democrática Alemana								
Fentanyl . . .	Fentanil	60				80	+ 33	93
Methadone . . .	Metadona	1 500				5 000	+ 370	1 870
Normethadone								
Normetadona		100 000				50 000	+ 42 260	142 260

Germany, Federal Republic of - Allemagne, République fédérale d' Alemania, República Federal de								
Conc. of poppy straw) Conc. de paille de pavot).	10 000	2 000 000				4 000 000		2 010 000
Conc. de paja de adormidera) Hydromorphone Hidromorфона	13 000					20 000	+ 8 734	21 734
Honduras								
Cocaine Cocaína	50					287	+ 19	69
Codeine Codeína	600					1 700	+ 146	746
Fentanyl . . . Fentanil	4					2	+ 2	6
Hydrocodone . . Hidrocodona	600					537	+ 505	1 105
Oxycodone . . . Oxícodona	200					178	+ 178	378
Pethidine . . . Petidina	4 500					3 753	+1 388	5 888
Japan - Japon - Japón								
Pethidine . . . Petidina	120 000					100 000		120 000
Jordan - Jordanie - Jordania								
Fentanyl . . . Fentanil	4							4
Mali - Mali								
Dextromoramide . . . Dextromoramida	34							34
Morphine . . . Morfina	43							43
Pethidine . . . Petidina	580							580

∞

Mauritius - Maurice - Mauricio								
Codeine Codeína	2 000		40 000			4 000	+ 4 000	46 000
Dextromoramide Dextromoramida	493					986	+ 986	1 479
Dihydrocodeine Dihidrocodeína	100					200	+ 200	300
Methadone Metadona	200					400	+ 400	600
Morphine Morfina	198		2 000			396	+ 396	2 594
Opium Opio	338		10 000			676	+ 676	11 014
Pethidine Petidina	5 955					11 910	+ 11 910	17 865
Pholcodine Folcodina	1 056					2 112	+ 2 112	3 168
Norway - Norvège - Noruega								
Diphenoxylate Difenoxilato	2							2
Qatar								
Codeine Codeína	3 000					3 216		3 000
Methadone Metadona	0					0		0
Morphine Morfina	8					52		8
Opium Opio	0					775		0
Pethidine Petidina	844					366	+ 100	944
Republic of Korea - République de Corée - República de Corea								
Cocaine Cocaína	2 000				1 000	1 450	+1 450	4 450
Morphine Morfina	2 120				1 200	2 000		3 320
Romania - Roumanie - Rumania								
Fentanyl Fentanil	85							85
Hydromorphone Hidromorfona	1 780				1 780			3 560
Piritramide Piritramida	745							745

Sweden - Suède - Suecia								
Ecgonine Benzoylester -) Ester Benzoylique de) l'Ecgonine -) Ester Benzoilico de la) Ecgonina)	1							1
Switzerland (including Liechtenstein) - Suisse (y compris Liechtenstein) - Suiza (con Liechtenstein)								
Pethidine Petidina	60 000					200 000	+ 100 000	160 000
Uruguay								
Hydrocodone . . Hidrocodona	8 000							8 000

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
